



## Analysis and Examination of the Fuzzy Language of Transcendent Wisdom with Emphasis on the Meaning of Language and Sadraean Intuition<sup>1</sup>



Azadeh Nezami   Habibollah Danesh-Shahraki   Mahdi Zandieh 

2. Level-Four student, Transcendent Wisdom, Islamic Research Center, Masoumeh Higher Education Institute, Qom, Iran (corresponding author).

Email: a.nezami@whe.ir

3. Assistant professor, Department of Islamic Philosophy and Theology, Faculty of Theology, University of Qom, Qom, Iran.

Email: Hdaneshshahraki@qom

4. Assistant professor, Islamic Research Center, Masoumeh Higher Education Institute, Qom, Iran.

Email: M.zandieh@dte.ir

### Abstract

From the perspective of researchers, when philosophy deals with a universal concept like existence, encompassing all of being with its gradational and hierarchical nature, it is unbefitting to confine the expression of truths to a single language as the sole medium of conveying the facts. The philosophical mind, confronting a unified yet hierarchical existence that, through essential intensified motion, reveals an ordered system of human existential and perceptual levels and the realms of existence, faces a profound tragedy if it limits itself to one dimension of

- 
1. **Cite this article:** Nezami, A; Danesh-Shahraki, H; Zandieh, M. (2024). An Analysis and Examination of the Fuzzy Language of Transcendent Wisdom with Emphasis on the Meaning of Language and Šadrā's Intuition. *Naqd va Nazar*, 29(114), pp. 194-224 .

doi:10.22081/jpt.2024.69692.2145

---

**Publisher:** Islamic Propagation Office of the Seminary of Qom (Islamic Sciences and Culture Academy, Qom, Iran) \***Type of article:** research.

**Received:** 12/08/2024  **Revised:** 29/09/2024  **Accepted:** 10/10/2024  **Published online:** 10/11/2024

 © The Authors



language—such as spoken language—in analyzing and explaining truths. The way forward from this predicament requires a comprehensive, multi-dimensional perspective. Mullā Ṣadrā, by defining language as a gradational (*mushakkik*) entity, envisions diverse levels and instances of language, where reliance on one form—such as spoken language—and exclusion of another—like intuitive language—finds no place. Rather, Ṣadraean language, as a fuzzy and gradational system, permeates through the very essence of Transcendent Wisdom; thus, as many levels of perception and existence as humans experience, there will be corresponding languages, broadening language to encompass all of existence. This research, employing a library-based method and an analytical-descriptive approach, seeks to address how the two concepts of language and intuition can assist in manifesting Ṣadrā's fuzzy language as a gradational entity.

### **Keywords**

Language, Intuition, Fuzzy Language, Mullā Ṣadrā.

## تحلیل و بررسی زبان فازی حکمت متعالیه با تکیه بر معنای زبان و شهود صدرایی<sup>۱</sup>



آزاده نظامی<sup>۲</sup> حبیب‌الله دانش‌شهرکی<sup>۳</sup> مهدی زندیه<sup>۴</sup>

۲. طلبه سطح، حکمت متعالیه، مرکز پژوهش‌های اسلامی، موسسه آموزش عالی مخصوصیة قم، قم، ایران (نویسنده مستول).

Email: a.nezami@whc.ir

۳. استادیار، گروه فلسفه و کلام اسلامی، دانشکده الهیات، دانشگاه قم، قم، ایران.

Email: Hdaneshshahraki@qom

۴. استادیار، گروه فلسفه و کلام، مرکز پژوهش‌های اسلامی، موسسه آموزش عالی مخصوصیة قم، قم، ایران.

Email:M.zandieh@dte.ir

۱۹۷

### چکیده

از منظر محقق، اگر در فلسفه با موضوعی عام به نام وجود سروکار داریم؛ به طوری که با ویژگی تشکیک و ذومرات بودن آن، تمام هستی را دربرمی گیرد، شایسته نیست که بیان حقایق را محدود در یک زبان به مثابه تنها زبان و بیان حقایق معرفی کنیم. انسان فلسفی در رویارویی با وجود واحد ذومرات که با حرکت جوهری اشتدادی، مراتب وجودی و ادراکی انسان و عوالم کلی وجود، مجموعه منظمی را به نمایش می گذارد، با تمرکز بر یک بعد از زبان - مثلاً زبان ملفوظ - در واکاوی و تبیین حقایق، با تراژدی بزرگی رویارو می شود که راه نجات از آن یک نگاه جامع و چندساختی را می طلبد. ملاصدرا با تعریف زبان به مثابه یک واحد مشکک، مراتب و مصادیق مختلفی را از زبان به تصویر می کشد که در آن، تمسمک به یک زبان خاص - مثلاً زبان ملفوظ - و نفی زبان دیگر - مثلاً زبان شهود - جایی ندارد؛

۱. استناد به این مقاله: نظامی، آزاده؛ دانش شهرکی، حبیب‌الله؛ زندیه، مهدی. (۱۴۰۳). تحلیل و بررسی زبان فازی حکمت متعالیه با تکیه بر معنای زبان و شهود صدرایی. نقدونظر، ۱۱۴(۲۹)،  
doi:10.22081/jpt.2024.69692.2145

۲۲۴-۱۹۴.

■ نوع مقاله: پژوهشی؛ ناشر: دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم (پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی، قم، ایران) © نویسنده‌گان  
تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۰۵/۲۲ ● تاریخ اصلاح: ۱۴۰۳/۰۷/۰۸ ● تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۰۷/۱۹ ● تاریخ انتشار آنلاین: ۱۴۰۳/۰۸/۲۰

© The Authors



بلکه زبان صدرایی به مثابه زبان فازی و مشکک در دل حکمت متعالیه ساری و جاری است؛ به طوری که به تعداد مراتب ادراکی و وجود انسان، زبان خواهیم داشت و زبان وسعتی به اندازه همه هستی پیدا می کند. این تحقیق تلاش می کند که با روش کتابخانه‌ایی و رویکرد تحلیلی - تو صیفی و با استعانت از منظومه فکری ملا صدراء، به این پرسش پاسخ دهد که چگونه دو مفهوم زبان و شهود می توانند ما را در ظهور و بروز زبان فازی صدرایی به مثابه یک واحد مشکک یاری کنند؟

### کلیدواژه‌ها

زبان، شهود، زبان فازی، ملاصدرا.

۱۹۸

نظر  
نقد

سال بیست و نهم، شماره دوم (پیاپی ۱۱۴)، تابستان ۱۳۹۶

## مقدمه

واژه فازی به معنای فردار، خوابدار، تیره، نامعلوم (سلیمان، ۱۳۸۲، ص ۲۲۶) است. یکی از بحث‌های چالش‌برانگیز انسان معاصر، نظریه منطق فازی است که واضح آن دکتر لطفعلی عسگرزاده است.<sup>۱</sup> وی با ارائه رساله‌ایی با عنوان «مجموعه‌های فازی - اطلاعات و کنترل» در سال ۱۹۶۵م، نظریه منطق فازی را به جامعه علمی معرفی کرد. در منطق کلاسیک ارسطویی، پدیده‌های جهان یا درست هستند یا نادرست‌اند و با خط کشی - «یا این یا آن»، حالت میانه‌ای بودن را نفی می‌کند (کرمانی، ۱۳۹۰، ص ۶۴؛ حبیبی و همکاران، ۱۳۹۳، ص ۱-۴؛ حقیقین، ۱۳۷۹، ص ۲۹۹-۲۳۰).

دکتر عسگرزاده پس از آشنایی با مبانی حکمت متعالیه صدراء، مانند اصل اتصال اشتدادی حقیقت وجود، نظریه منطق فازی را به دست می‌آورد. منطق فازی می‌کوشد تا برابر منطق کلاسیک، ارسطویی، مدل «یا این یا آن» را به «این و غیر این» تغییر دهد تا موارد مختلف میان این دو، مغفول نماند؛ برای مثال منطق ارسطویی در توصیف زمان، آن را «یا شب یا روز» معرفی می‌کند. در حالی منطق فازی حقیقت «غروب و سحر» را رو می‌کند که منطق ارسطویی ناتوان از تبیین آن است. درواقع منطق فازی منطقی است که حقایقی میان صفر و یک را نیز تبیین می‌کند و آنها را فراموش نمی‌کند؛ زیرا فضای ناواضح و شناور و بینهایت میان صفر و یک را هم به کار می‌گیرد (کرمانی، ۱۳۹۰، ص ۶۶؛ نک: Asgarzadeh & Aliev, 2018, p. 68).

ملاصدراء پیش‌تر تفکر فازی را معرفی کرده است زیرا وی با پذیرش حرکت جوهری اشتدادی، واقعیت جهان را یک وجود سیلانی و تدریجی به هم پیوسته معرفی می‌کند که در آن، صور نوعیه از جماد تابات و حیوان و سپس انسان یک نمایش همپوشانی و حرکتی رو به سوی تعالی و کمال دارند (ملاصدراء، ۱۳۹۷، ج ۳، ص ۶۹-۷۰). وی

۱. دکتر لطفعلی عسگرزاده، استاد دانشگاه برکلی کالیفرنیا و بنیانگذار نظریه منطق فازی است. او از پدری ایرانی و مادری روسی در باکو متولد شد و از جنگ جهانی به بعد مقیم آمریکا شد. وی در دانشگاه فنی ما سچوست آمریکا، به تحصیل ادامه داد و در سال ۱۹۴۶م کارشناسی ارشد مهندسی برق را دریافت کرد.

این تفکر فازی و تشکیکی را نیز در جریان انسان‌شناسی فلسفی خویش نهادینه می‌کند، آنجا که رابطهٔ دوئیت و تفکر دو گانه‌انگارانه میان نفس و بدن را نیز مردود می‌کند و رابطهٔ این دو را بر اساس حرکت جوهری اشتدادی یک رابطهٔ سیال پیوسته می‌بیند (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج. ۳، ص ۲۶۱ و ۲۶۵، صص ۱۰۳ و ۳۰۲).

محقق با الهام گرفتن از منطق و تفکر فازی فلسفه حکمت صدراء در نظر دارد که نوعی دیگر از حقیقت فازی با عنوان «زبان فازی حکمت متعالیه صدراء» را به دنیای فلسفه امروز معرفی کند.

با این تو ضیح که از سویی، حکمت متعالیه صدراء اعتقاد دارد موضوع فلسفه وجود مطلق است که همه حقایق هستی را دربرمی‌گیرد، از سوی دیگر، یکی از عوامل وجود اختلاف بسیار در فلسفه، افتادن انسان در دام منطق و فلسفه‌ایی است که با دسته‌بندی پدیده‌های جهان به «یا این یا آن» خود را گرفتار کرده است؛ برای مثال انسان متفکر برای اظهار «ما فی الصمیر» خود یا باید از زبان و استدلال ملفوظ استفاده کند یا اگر از شهود یا مثلاً وحی استفاده کند، خارج از چهارچوب تفکر فلسفی قرار دارد و این یادآور گزاره «انطباع کبیر در صغیر» است که ملاصدرا راه حل مناسب و جامعی را ارائه می‌دهد.

ملاصدرا می‌کوشد تا با زبان‌های مختلف که ماهیتشان یکی است، یک حقیقت چند ساخته، مانند وجود و انسان را از پوسته‌هایش تمیز کند تا واقعیت و هستهٔ اصلی آن آشکار شود؛ از این رو در حکمت صدرایی، تمیزک به یک زبان - مثلاً زبان ملفوظ - و نفی زبان دیگر - مثلاً زبان شهود یا زبان وحی -، جایی ندارد؛ بلکه زبان به منزله یک مجموعهٔ فازی (زبان واحد مشکک) در همهٔ حکمت متعالیهٔ جاری است.

مهم‌ترین پژوهش‌هایی که می‌توانند جزء پیشینهٔ این مقاله قرار گیرند فقط یک مورد است:

(۱) مقاله «تفکر فازی فلسفه صدرایی» نوشتهٔ طوبی کرمانی و محمدحسن یعقوبیان است. این مقاله با اشاره به ویژگی‌های منطق فازی تلاش می‌کند تا با تکیه بر مبانی فلسفهٔ حکمت صدرایی، از جملهٔ تشکیک وجود، حرکت جوهری اشتدادی به این پرسش‌ها پاسخ دهد که چگونه این مبانی می‌توانند تفکر فازی و چند ارزشی را ارائه دهند و اینکه کیفیت

آنها چگونه است؟ درحالی که مقاله حاضر در پی آن است تا دو مفهوم زبان و شهود را به مثابه زمینه‌ساز ظهور زبان فازی – و نه تفکر فازی – ملاصدرا معرفی کند؛ بنابراین مقاله حاضر با عنوان «تحلیل و بررسی زبان فازی حکمت متعالیه با تکیه بر معانی زبان و شهود» که در پی ارائه نظریه زبان فازی ملاصدرا است، هیچ پژوهشی صورت نگرفته و این مقاله نخستین پژوهشی است که هدف آن این است که نشان دهد آیا زبان فلسفه ملاصدرا یک پدیده فازی است؟ هویت فازی بودن زبان صدرای چگونه است؟

## ۱. معنای زبان و شهود در لغت

زبان در لغت به معنای لهجه، طرز تکلم و گفتار هر قوم و ملت است و همچنین به عضو گوشتی واقع در دهان انسان و بیشتر حیوانات که می‌تواند حرکت کند و در فروبردن غذا و چشیدن و تکلم به کار رود، و نیز عمل یا فرایند رساندن منظور خود به دیگران زبان گویند (عیید، ۱۳۶۲، ص ۵۶۵؛ صدری افشار، ۱۳۸۱، ص ۶۹۶ و ۲۴۷؛ سعدی پور، ۱۳۷۰، ص ۴۱۹). شهود در لغت به معنای مشاهده و آگاهی مستقیم و بی‌واسطه است (صدری افشار، ۱۳۸۱، ص ۸۴۴).

## ۲. زبان و شهود نزد صдра

یکی از مفاهیمی که ملاصدرا را به سوی زبان تشکیکی می‌کشاند و زمینه را برای ظهور زبان فازی در فلسفه فراهم می‌کنند، معنا و مفهوم زبان نزد ایشان است.

### ۲-۱. روش نزد صдра

گاهی حرکت شخص حرکت از کثرت (مخلوق و ماسوی حق) به وحدت (حق) است (جوادی آملی، ۱۳۸۹، ج ۱، ص ۸۳) که در اصطلاح به آن روش گویند.<sup>۱</sup>

۱. روش در اصطلاح فلسفه، قرار گرفتن انسان در قوس صعود برای کشف مجھولات و شناخت حقایق با استفاده از ابزار و راههای مختلف –تجربی، عقلی، نقلي، کشف و شهود— است و نزد عام و متعارف مجموعه قواعد و تلابیری که برای شناخت حقیقت و برکناری از خطأ به کار می‌رود است و به طور دقیق، به مجموعه راههای، قواعد یا ابزاری که انسان را به کشف مجھولات برای رسیدن به حقیقت یاری می‌کند، روش می‌گویند (ساروخانی، ۱۳۸۵، ج ۱، ص ۲۴).

## ۲-۲. زبان نزد صدرا

گاهی حرکت شخص از وحدت به کثرت است (جوادی آملی، ۱۳۸۹، ج ۱، ص ۸۳) که در واقع همان برگشت در قوس نزول و انتقال معانی و حقایق مکشوفه به مخاطب تو سط متکلم صورت می‌گیرد و به گفته ملاصدرا، از ویژگی‌های صدیقین است (ملاصدرا، بی‌تا «الف»، ص ۲۶). در واقع در این سفر، حرکت حکیم (سالک) از وحدت به کثرت، به مراتب عالی‌تر ادراک رسیده و به دلیل عهدی که با خداوند بسته است (آل عمران، ۱۸۷) برای دستگیری از دانی (مخاطب) و رساندن وی به مراتب عالی، و با توجه به سعه و ظرفیت وجودی مخاطب (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۱، صص ۳۶ و ۴۷) حقایق را در قوس نزول تنزل می‌دهد و به غیر خود انتقال می‌دهد. این تنزل و ابراز «ما فی الصمیر» و حرکت از وحدت به کثرت، زبان و بیان نام دارد (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۷، صص ۵-۱۰).

بنابراین زبان نزد ملاصدرا اعلام و اظهار باطن متکلم با ویژگی تنزل با درنظر گرفتن مرتبه وجودی مخاطب است که این ویژگی تنزل همراه درنظر گرفتن مرتبه وجودی مخاطب نکته‌ایی مهم در ظهور زبان فازی حکمت متعالیه صدرا است؛ زیرا از نظر ملاصدرا، انسان موجودی ذومراتب است؛ به این معنا که همه مراتب هستی در او بالقوه وجود دارد و می‌تواند با حرکت جوهری و اراده، آنها را به فعلیت برساند (ملاصدرا، ۱۳۶۶ «ب»، ج ۳، ص ۲۳۴؛ شیرازی، ۱۳۹۲، ج ۴، ص ۳۰۹؛ آشیانی، ۱۳۷۸، ج ۱، ص ۸۹؛ حسن‌زاده آملی، ۱۳۷۵، ج ۱، ص ۴۲۷).

صدرالمتألهین افزون بر معنای لغوی شهود، معنای جدید و گستردۀتری از آن را در فلسفه خویش بیان می‌کند. وی شهود را از جنس کلام یعنی ابراز و اظهار فی الصمیر با ویژگی تنزل تا مرتبه مخاطب می‌داند (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۷، ص ۲۸). ملاصدرا می‌گوید: «[...] کُلُّ ما كَانَ يَرَاهُ وَ يَشَاهِدُهُ الرُّوحُ النَّبُوِيَّةُ فِي عَالَمِ الْغَيْبِ لَيْسَ خَارِجًا عَنْ جِنْسِ كَلَامٍ وَ الْكِتَابَةِ وَ الْكَاتِبِ، فَهَذَا أَمْرٌ مُضبوطٌ وَاجِبُ الْوَقْعِ وَ لَيْسَ بِاتفاقِ فَتَدْبِرٍ» (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۷، ص ۲۸).

عبارة ساخت شهود و کلام در اینجا بیانگر معنای جدیدی از شهود است؛ یعنی

شهودی داریم که ماهیت آن فقط در یافت حقایق نیست؛ بلکه ابراز و اظهار «ما فی الضمیر» با ویژگی تنزل تا مرتبه مخاطب را به ذهن الفا می‌کند؛ زیرا ملاصدرا سنتیت شهود و کلام را به روشنی بیان می‌کند؛ بهنحوی که یک رابطه دوسویه میان مخاطب و آن حقیقت مکشوفه وجود دارد؛ یعنی افروزن بر اینکه مخاطب، متعالی شده است و حقایق را بی‌واسطه در یافت می‌کند، آن حقایق متعالی نیز به شهود مراتب نازل هم پردازند و خود را تنزل می‌دهند و در معرض مشاهده قرار می‌دهند تا از این راه، خود را معرفی کند و مخاطب نیز تعالیٰ یابد.

### ۳. دفع یک شبهه

شاید این پرسش مطرح شود که این متن مربوط به شهود نبی ﷺ است؛ اما به دو دلیل می‌توان شهود نبی ﷺ را به طور کلی به جنس انسان تعمیم داد:

۱. می‌دانیم که ملاصدرا با استفاده از مبانی فلسفی خویش تحلیلی جامع از انسان ارائه می‌دهد؛ به طوری که با مطالعه و شناخت انسان، جهان هستی شناخته می‌شود، و انسان متعالی که زایدۀ چین مبانی ای است، از ویژگی‌های خاص فلسفه است. یکی از این مبانی، تعیین نکردن حد معلوم برای جنس انسان است. بر اساس این مبنای تعیین ماهیت برای انسان محال عقلی است (ملاصدرا، ۱۳۶۳، ص ۵۲؛ جوادی آملی، ۱۳۸۹، ج ۶، ص ۱۵۳)؛ زیرا با حرکت جوهری اشتدادی، جوهر و ذات انسان مدام در حال حرکت نکمالی است؛ حرکتی که ابتدای تکونش مادی و نهایت آن تجرد تام عقلی است تا جایی که انسان به مثابه خدا و در قرب پروردگارش است (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۳، ص ۵۱ و ۶۸؛ ملاصدرا، ۱۳۹۴، ص ۲۱۰-۲۱۱).

۲. قاعده «النفس فی و حدتها کل القوى» (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۸، ص ۱۹۳-۱۹۴) جنبه اخلاقی ندارد؛ بلکه هر نفسی می‌تواند در بردارنده این قاعده شود که در این صورت، نفس در مرتبه حس، خیال و عقل می‌تواند حضور و ارتباط بی‌واسطه با شیء مورد ادراک داشته باشد و به شهود پردازد؛ زیرا نفس در همه مراتب خویش حاضر و بلکه عین آنهاست؛ برای مثال نفس در ارتباط با محسوس



خارجی، حضوری مستقیم و بی‌واسطه دارد و آن محسوس خارجی را شهود می‌کند و از سویی، آن محسوس خارجی نیز خود را برای نفس ابراز می‌کند تا نفس به معرفت آن شیء برسد.

با توجه به ادله بالا اول اینکه، جنس انسان از آنجا که حد معلوم ندارد می‌تواند به جایی برسد که عنوان مثابه و مثال خداوند خویش را داشته باشد. دوم اینکه، از نظر صدرانورانی شدن قلب به انوار حکمت و ارتقا تا مرتبه شهود حقایق الهی، محدود به شخص خاصی نیست؛ به طوری که صدرانور خود را یکی از مصادیق این قلب منور و ارتقا یافته تا مرتبه شهود حقایق الهی معرفی می‌کند. سوم اینکه، هر انسانی با هر مرتبه وجودی می‌تواند مصدق قاعدة «النفس فی وحدتها کل القوی» باشد. در نتیجه شهود از سخن کلام، برای جنس انسان خواهد بود.

هرچند از منظر صدرانور، شهود نبی به‌طور کلی به جنس انسان تعییم داده می‌شود، بیان دو نکته ضروری است:

اول اینکه، ملاصدرا معتقد است تمام انسان‌ها بالقوه دارای مراتب سه‌گانه هستند و می‌توانند انسان کامل و جانشین خدا بر روی زمین شوند، به این شرط که از ناحیه علم، به مرتبه عقل مستفاد برستند و به عقل فعال متصل شوند و از ناحیه عمل نیز مراتب اسفار اربعه را طی کنند (ملاصدرا، ۱۳۶۶ «ب»، ج ۳، ص ۲۳۴؛ ملاصدرا، بی‌تا «ب»، ص ۲۸۹، آشیانی، ۱۳۷۸، ج ۱، ص ۸۹). دوم اینکه، عده کمی از انسان‌ها هستند که می‌توانند به درجه عقل و معقول برستند و این یعنی همان بندۀ خاص است که نام آن را نبی می‌گذارد؛ زیرا در تعریف وحی بیان می‌کند که نبی حد وسط میان عالم معقول و محسوس است (ملاصدرا، ۱۳۹۴، صص ۴۱۴ و ۴۱۸-۴۲۰) که حامل معارف حقیقی از پروردگارش است و باید در قوس نزول به منزله امامت‌دار خالق خویش، همه آن حقایق را به اهلش (مخاطبان و غیرنی) ابلاغ کند (ملاصدرا، ۱۳۶۶ «الف»، ج ۲، ص ۲۸۷) و از این راه، هدف از بعثت را که رساندن انسان‌ها به قله شناخت و معرفت حق است، به اتمام رسانند؛ بنابراین منظور از جنس انسان به معنای عام، انسان‌های محسوس است که نمی‌توانند وحی را دریافت کنند و انسان به معنای خاص، انبیا هستند که حد وسط میان عالم عقول و عالم مادی‌اند.

## ۴. مراتب شهود نزد صدرا

شاید بتوان با توجه به منظومه فکری صدرا شهود را به شش قسم دسته‌بندی کرد: ۱) شهود حسی (شهود صوری ناقص); ۲) شهود مثالی (شهود صوری تام); ۳) شهود مقید یا شهود عقل متزل (شهود معنوی ناقص); ۴) شهود عقلی یا شهود عقل مرسل (شهود معنوی تام); ۵) شهود وحیانی (شهود فراغلی ناقص); ۶) سکوت (شهود فراغلی تام).

### ۴-۱. شهود حسی

طبق قاعدة «النفس في وحدتها كل القوى»،<sup>۵</sup> نفس در مرتبة حس می‌تواند به ادراک و شهود حسی مشغول باشد؛ برای مثال نفس هنگام برقراری ارتباط حواس پنج گانه با خارج، شهود حسی دارد؛ بلکه عین آنهاست؛ از این رو خود نفس در ارتباط حضوری و مستقیم با اشیاء خارجی و محسوس، آنها را ادراک می‌کند (یزدان‌پناه، ۱۳۹۵، ج ۱، صص ۱۴۶-۱۴۷).

۲۰۵

### ۴-۲. شهود مثالی

طبق قاعدة «النفس في وحدتها كل القوى»، چنانچه مدرک و آنچه شهود می‌شود،

۱. شهود صوری ناقص: این شهود، صوری و ناقص است؛ زیرا آنچه در عالم حس شهود می‌شود، همراه ماده و ویژگی‌های ماده سعادت‌آور نیست.
۲. شهود صوری تام: این شهود، صوری و تام است؛ زیرا آنچه در عالم مثال شهود می‌شود، آلوده به ماده نیست؛ هر چند برخی ویژگی‌های ماده سعادت‌آور را دارد.
۳. شهود عقلی، شهود معنوی است؛ اما شهود در عقل مقید و متزل، از جهت مقیدشدن به یک مفهوم جزئی، مانند انسانیت زید، ناقص خواهد بود؛ ولی شهود در عقل مطلق، تام است؛ زیرا مقید به مفهوم جزئی نیست.
۴. شهود معنوی تام و فراغلی: در واقع شهود وحیانی، شهود لایه‌های پنهانی تر معمولات است؛ از این رو شهود فراغلی خواهد بود و از آنچه که سکوت نیز بالاترین مرتبه از مراتب شهودی است که در قالب و زنجیر الفاظ درنمی‌آید، فراغلی خواهد بود؛ در حالیکه شهود وحیانی در قالب الفاظ نیز می‌تواند تنزل کند؛ از این رو پایین تر از مرتبه سکوت قرار می‌گیرد.
۵. یعنی نفس با حفظ هویت وحدانی و بسیط خود، در همه قوای تجلی می‌کند و خود را در همه جا سریان می‌دهد و در هر قوه‌ایی عین آن قوه است. به دیگر سخن، حقیقت واحدی که شون گوناگون یافته است؛ به نحوی که در موطن حس جلوه حسی دارد؛ اما در عین حال، جنبه خیالی و عقلانی خود را جانمی گذارد (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۸، صص ۱۹۴-۱۹۳).

صور خیالی باشد، نفس، قوهٔ خیالی خواهد بود و به شهود مثالی می‌پردازد (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۸، صص ۱۹۳-۱۹۴).

#### ۴-۳. شهود عقلی<sup>۱</sup>

شهود عقلی نیز دریافت مستقیم عقل به نحو علم حضوری است؛ زیرا با توجه به قاعدة «النفس فی وحدتها کل القوى»، نفس در همهٔ مراتب و موطن (حس، خیال و عقل) حاضر است؛ به طوری که نفسی که در موطن حس، شهود حسی دارد، در همان موطن، عقل نیز حضور دارد و شهود عقلی دارد؛ زیرا در همان موطن حسی، ادراکاتی داریم که از سنخ و شئون ادراک حسی نیست؛ بلکه از شئون قوهٔ عاقله است؛ برای مثال در همان موطن حس که کتابی را شهود حسی می‌کنیم، معنا و مفهوم دیگری را به نام معلول یا وحدت به صورت مستقیم و بی‌واسطه ادراک می‌کنیم که این نوع ادراک، فقط از عهدهٔ قوهٔ عاقله بر می‌آید. این نوع شهود و ادراک بی‌واسطه که فقط مختص به قوهٔ عاقله باشد، شهود عقلی می‌نامیم (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۸، صص ۱۹۳-۱۹۴؛ یزدان‌پناه، ۱۳۹۱، ج ۱، صص ۵۶-۵۹).

صدراء وهم را تنزل یافته عقل می‌داند؛ به این معنا که عقل به کمک وهم و برای ادراک جزئی، از اقسام راه وهم عمل می‌کند تا مفهوم و معنای کلی را بهتر درک کند؛ از این‌رو عقل جزئی‌نگر یا همان عقل متنزل به جهت مقید کردن معنا و مفهوم به یک جزئی از اقسام شهود معنوی ناقص خواهد بود (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۳، صص ۲۵۸ و ۲۸۴؛ ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۸، ص ۱۸۸؛ ملاصدرا، ۱۳۶۳، ص ۱۳۹).

#### ۴-۴. شهود وحیانی

درواقع وحی آگاهی یا پیامی از سوی خدا به شخصی ویژه به نام پیامبر (صدری‌افشار، ۱۳۸۱، ص ۱۲۹۹) است و از نظر صدراء، وحی، افاضه و تنزل علوم (معقولات) در باطن انسان

۱. شهود عقلی شهود معنوی است؛ اما شهود در عقل مقید و متنزل (وهم)، از جهت مقید شدن به یک مفهوم جزئی، مانند انسانیت زید، ناقص خواهد بود؛ ولی شهود در عقل مطلق، تام است؛ زیرا مقید به مفهوم جزئی نیست.

بدون کسب و آموزش است؛ به طوری که شخص همراه افاضه معارف به افاضه کننده معرفت و آگاهی داشته باشد (ملاصدرا، ۱۳۹۴، ص ۴۱۴). شهود و حیانی تنزل و تجلی حقیقت قرآن و انوار متجلیه بر سر و باطن پیامبر ﷺ است؛ زیرا حقایق اشیا بر وی روشن می‌شود و به ملکوت آسمان و زمین راه می‌یابد؛ حقایقی که معلمی جز خداوند تبار که و تعالی ندارد و قلب پیامبر را به نور عقلی آراسته کرده است (ملاصدرا، ۱۳۶۰، صص ۱۸-۱۹). درواقع وحی افاضه معارف و معانی از مرتبه علم ذات باری تعالی (فراعقلی) تا مرتبه نبی است که برای او ظهور پیدا می‌کند (ملاصدرا، ۱۳۹۴، ص ۴۱۴).

#### ۴-۵. سکوت

بالاترین مرتبه شهود است که در قالب و زنجیر الفاظ درنمی‌آید (ملاصدرا، ۱۳۶۳، ص ۱۵).

۲۰۷

#### ۵. مراتب انسان‌ها نزد صدرا

صدرا انسان را از حیث وجود، ذومراتب می‌داند: ۱. انسان‌هایی که فقط در مرتبه حس قرار دارند (ملاصدرا، «بی‌تا» «الف»، ص ۶۹؛ رضانزاد، ۱۳۸۷، ج ۳، ص ۱۵۳۸). ۲. انسان‌هایی که در مرتبه خیال و تصور صور اشیا قرار دارند (ملاصدرا، «بی‌تا» «الف»، ص ۶۹). ۳. انسان‌هایی که در مرتبه فکری یا قوه عاقله قرار دارند (ملاصدرا، «بی‌تا» «الف»، ص ۶۹؛ رضانزاد، ۱۳۸۷، ج ۳، ص ۱۵۳۸). ۴. انسان‌هایی که در مرتبه شهود قرار دارند (ملاصدرا، «بی‌تا» «الف»، ص ۶۹؛ رضانزاد، ۱۳۸۷، ج ۳، ص ۱۵۳۸). از منظر صدرا، دستگاه ادراکی انسان آنچه در که می‌کند باید از سخن خودشان باشد: حس جز محسوسات را ادراک نمی‌کند (ملاصدرا، ۱۳۷۸ «الف»، ص ۷۴). خیال جز مخيلات را ادراک نمی‌کند (ملاصدرا، ۱۳۷۸ «الف»، ص ۷۴). وهم<sup>۱</sup> جز معقولات را ادراک نمی‌کند (ملاصدرا، ۱۳۷۸ «الف»، ص ۷۴).

۱. وهم، عقل مقید (عقل متنزل) است؛ به این معنا که قوه واهمه قوه‌ایی مستقل و در عرض عاقله نیست؛ بلکه وجوداً با قوه عاقله متحد است. ادراکاتی که به واهمه نسبت داده می‌شود، درواقع همان ادراکات عقلی‌اند که به واسطه اضافه شدن به یک مصادق جزئی، مانند انسانیت زید، کلیت خود را از دست داده‌اند (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۸، ص ۱۸۸؛ مصباح‌یزدی، ۱۳۹۴، جزء ۱، ص ۴۱۴).

## ۶. مراتب زبان صدرایی

### ۱-۶. زبان عوالم کلی وجود

بر اساس وحدت شخصی وجود (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۲، صص ۲۳۷-۲۳۸؛ ملاصدرا، ۱۳۹۴، ص ۱۷۱)، فقط حضرت باری تعالیٰ حقیقتاً هست و ماسوی الله، تجلی و ظهور اویند؛ به این معنا که واجب تعالیٰ خود را با فعل خویش معرفی می‌کند. ما این تجلی و اظهار خالق توسط مخلوق را زبان خالق هستی بخشن می‌نامیم (ملاصدرا، ۱۳۷۸ «الف»، ص ۶۰).

از سویی عوالم هستی با بروز و ظهور «ما فی الصمیر» خود به مثابه یک متکلم به شرح حقایق می‌پردازد؛ برای مثال عالم عقول، مثال یا مادی در مقام یک متکلم، با ابراز و ظهور حقایق متناسب با مرتبه خود، حقیقت خود را برای انسان‌هایی که به این مرتبه رسیده‌اند شرح می‌دهند؛ بنابراین تعریف زبان شهود بر آنها صادق است و از هر سو که نگاه کنیم، عوالم هستی در مقام یک متکلم، زبان و بیان حقیقت است.

۲۰۸

### ۲-۶. زبان شهود

شهود نزد صدراء هم سخن کلام معرفی شده است؛ ازین رو می‌توان گفت که شهود با همه مراتب، مرتبه‌ای دیگر از مراتب زبان است. از سویی، نفس با توجه به قاعدة «النفس فی وحدتها کل القوى» با تنزل در همه مراتب قوای خود، به مشاهده حسی، مثالی و عقلی می‌پردازد.

همچنین از نظر صدراء، شرط نیست که تکلم حقیقی در پوشش الفاظ و حروف باشد یا اینکه متکلم به صورت شخصی، متمثّل شود؛ بلکه القای کلام معنوی از جانب خداوند بر قلب شنونده نیز کلام، و نوعی بیان خواهد بود (ملاصدرا، ۱۳۶۰، صص ۵۵-۵۶؛ ملاصدرا، ۱۳۷۸ «الف»، ص ۶۱)؛ بنابراین تعریف زبان بر وحی صادق است؛ زیرا آنچه در وحی اتفاق می‌افتد این است که همه حقایقی که در مرتبه وجود باری تعالیٰ هستند، تنزل یافته و بر قلب پیامبر ﷺ ظهور کرده‌اند و او می‌تواند آنها را شهود کند. این بروز و ظهور برای پیامبر ﷺ در قالب لفظ و کتابت نیز مرتبه دیگری از تنزل وحی خواهد بود که متناسب با

سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران  
سال بیست و نهم، شماره دوم (پیاپی ۱۱۴)، تابستان ۱۴۰۰  
۱۴۰۰

مرتبه وجودی مخاطب، خود را نمایان می‌کند تا مخاطب آن را ادراک کند (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۷، ص ۳۱).<sup>۱</sup>

از نظر صدراء، بالاترین مرتبه شهود آن است که در قالب الفاظ و بیان نمی‌آید و بلکه باید سکوت کرد؛ از این‌رو سکوت نیز مرتبه‌ای دیگر از مراتب زبان خواهد بود و واژه «افهم» به این زبان اشاره دارد. با توجه به مطالب بالا، تعریف زبان صدرایی بر شهود و مراتب آن صادق است.

### ۳-۶. زبان ملفوظ

ملاصدرا معتقد است انسان بعد از گرفتن مفهوم از آنچه شهود کرده است، آن را تا حد الفاظ تنزل می‌دهد؛ زیرا پایین‌ترین مرتبه شهود، شهودی است که در قالب الفاظ (لباس حروف و اشاره) درآید (ملاصدرا، ۱۳۶۳، ص ۱۵؛ ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۷، ص ۱۷) برای انسانی که در مرتبه نازل عالم محسوس قرار دارد؛ بنابراین زبان ملفوظ نیز به متزله یکی از پایین‌ترین مرتبه از مراتب شهود و کلام خداوند، یکی دیگر از این مجموعه منظم و ذو مراتب را به خود اختصاص می‌دهد.

### ۴-۶. زبان مکتوب

صدراء مکتوبات را وجه تشخّص و تنزيل یافته کلام می‌داند (ملاصدرا، ۱۳۶۳، ص ۲۶)، و آن بر تن کردن لباس سیاه حروف و صور محسوس و نقوش (لباس کتابت و نوشتار) حقایق الهی است (ملاصدرا، ۱۳۶۳، ص ۵۸)؛ زیرا مرتبه جلد و کتابت پایین‌ترین و تنزيل یافته‌ترین مراتب حقایق‌اند (ملاصدرا، ۱۳۶۳، ص ۴۱؛ ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۷، صص ۱۰ و ۱۵). ملاصدرا جایگاه زبان الفاظ و کتابت را پایین می‌آورد تا حقایق معقول به ذهن بندگان در بند دنیا نزدیک شود (ملاصدرا، ۱۳۶۳، صص ۱۱-۱۰)؛ از این‌رو الفاظ و بعد از آن نوشتار

۱. زبان وحی را بعد از زبان عقول و کلمات تمام قرار دادیم؛ زیرا بنا بر مبنای صدراء، اولین صادر و ظهور تجلی واجب تعالی عقول هستند (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۲، ص ۲۷).

فقط تور و دام شکار برای روح معانی و حقایق معنوی وضع شده‌اند. پس الفاظ و کتابت آنها راهنمای حقایق اند، نه خود حقایق (ملاصدرا، ۱۳۶۳، ص ۱۱).

### ۵-۶. زبان حسی (به حواس ظاهری)

انسان دارای حواس پنجگانه‌ای است که از راه آنها می‌تواند با جهان اطراف خود ارتباط برقرار سازد و با آنها به مجھولاتی که ذهن او را درگیر کرده پاسخ مناسبی بدهد و به شناسایی اطراف پردازد. در رویارویی این قوا با مجھول خارجی و حتی آنچه اتفاق می‌افتد این است که این قوا، به ابزار و اظهار آنچه که در ضمیر موجود مادی و محسوس است می‌پردازند و از این طریق دریچه‌ایی از علم و آگاهی متناسب با مرتبه حسی به روی انسان باز می‌کنند تا انسان بتواند به پاسخی درخور شأن عالم محسوسات دست یابد.

### ۷. شاخصه‌های کلام و زبان حکمت صدرایی

#### ۷-۱. سنتیت وجود و زبان

نخست باید گفت ملاصدرا نور را یک حقیقتی بسیط می‌داند که دارای ویژگی «الظاهر بذاته و المظہر لغیره» است (ملاصدرا، ۱۳۶۶، «الف»، ج ۴، صص ۳۵۹-۳۶۰) و همچنین نور و ویژگی الظاهر بذاته و المظہر لغیر بودن را برابر و مساوی با وجود می‌داند (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۴، ص ۷۴) و این ویژگی بدان معناست که هم خود وجود - و نور -، نیاز به تعریف ندارد و آشکار است و هم آشکار کننده (وجوددهنده) غیر خود (ماهیات) است. پس چیزی که ذاتاً روشن است و چیزهای دیگر را هم روشن می‌کند، وجود است. بنا بر مبنای تشکیک وجود، هر موجودی که دارای وجود بسیطتری است، ظهور بیشتری دارد؛ به طوری که ذات مقدس پروردگار و در مرتبه بعدی عالم عقول نسبت به مراتب پایین‌تر خود، درجه وجودی شدیدتر و بلکه آشکارترین مراتب وجودی را دارند.

از آنجاکه زبان نیز ابراز و اظهار فی الضمیر است، الظاهر بذاته نیز هست؛ به این معنا که امری مبهم نیست. زبان در هر مرتبه‌ای از مراتبش، امری معنادار و غیرمبهم است و هم غیرخودش یعنی آنچه (حقایق) را در ضمیر متکلم به نحو پنهان است، آشکار می‌کند؛ از این‌رو زبان نیز مانند وجود، هم الظاهر بذاته است و هم مظاهر برای غیر خود.

#### ۷-۲. تنزل حقیقت از مقام بساطت به مقام تفصیل توسط زبان

ملاصدرا می‌گوید: «کلام وجه تنزل یافته حقیقت است» (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۷، ص ۱۷)؛  
حقیقتی که واحد و بسیط است؛ اما در فرودآمدن و تنزلش دارای مراتب و منازلی است  
و کثرت و تفصیل پیدا می‌کند (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۷، صص ۳۱-۳۲؛ ملاصدرا، ۱۳۷۸، «الف»، صص  
۶۲-۶۳، ملاصدرا، ۱۳۷۸، «ب»، ص ۱۷۶)؛ از این‌رو در هر موطنی به حسب آن مرتبه و موطن،  
آشکار می‌شود؛ زیرا اساساً هویت کلام و زبان، ابراز و ظهور از باطن به ظاهر و یا از سر  
و غیب به شهود است. از سویی، کلام خدا نیز ایجاد عوالم هستی است که طی مراتبی به  
شكل الفاظ ظهور می‌کنند. پس جهان هستی با همهٔ مراتبش عین کلام و تفصیل آن مقام  
بسیط واحد خواهد بود.

۳-۷. تشكیک زبان

با توجه به ویژگی تنزل حقیقت از مقام بساطت به مقام تفصیل توسط زبان می‌توان ویژگی مشکک بودن زبان را به مثابه یکی دیگر از ویژگی‌های زبان صدرایی معرفی کرد؛ زیرا شدیدترین مرتبه وجود بعد از واجب تعالی، مرتبه عقول است که نزد صدرایی از آن به کلمه و بیان واجب تعالی یاد شده است (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۲، ص ۲۷۰). عالم مثال و مادی نیز که در مراتب بعد از عالم عقول قرار گرفته‌اند و رابطه‌ی علی - معلولی بین آنان برقرار است، در مراتب بعد از عالم عقول، خالق خویش را معرفی می‌کنند. پس از آن، شهود نیز که از سخن کلام است با همه مراتبیش نیز مرتبه‌ای دیگر از مراتب زبان خواهد بود. الفاظ و کتابت نیز به منزه از قالبی برای معانی، رسالت خود را در بیان

حقایق تنزل یافته برای انسان محروم از شهود و دیگر مراتب عالی زبان به اتمام می‌رساند.

#### ۷-۴. زبان به مثابه جلوه‌ای از حقیقت شیء

هرچند واجب‌الوجود به مثابه وجود واحد بسیط لایتها، خود را با ایجاد عوالم هستی بیان می‌کند؛ اما از آنجاکه وجود واجب یک وجود بی‌انتهای است، هیچ زبان و بیانی قادر نیست ادعا کند که می‌تواند او را به تمام و کمال معرفی کند؛ بنابراین زبان و کلام خداوند با توجه به سعه و مرتبه‌اش می‌تواند وجهی از آن وجود بی‌نهایت را شرح دهد.

#### ۷-۵. فرایند تکاملی زبان

با توجه به ویژگی‌های قبلی، چنانچه زبان را از ضعیف‌ترین مرتبه‌اش یعنی زبان ملفوظ و مكتوب در نظر بگیریم و به مراتب بالاتر توجه دهیم، یک سیر تکاملی و صعودی را برای زبان خواهیم داشت؛ زیرا مثلاً زبان الفاظ و مكتوب فقط متناسب با انسان‌هایی است که در مرتبه حسی محبوس‌اند (ملاصدرا، ۱۳۶۷، صص ۱۱۰-۱۱۲). اما زمانی که به مراتب بالاتر زبان یعنی شهود نگاه کنیم، می‌بینیم که مصاديق و دایره وجودی که دربرمی‌گیرد، بسیار گسترده‌تر از زبان الفاظ و مكتوب است. هرچند زبان وحی خاص انبیا است، از آنجاکه حقایق را در دایرة گسترده‌تر در خود نهان دارد، دایرة حقایق پنهانی بیشتری خواهد داشت؛ اما سکوت که همه حقایق را به نحو بسیط و جمع‌الجمعی دارد، بالاترین بیان خواهد بود.

#### ۷-۶. طریق صدیقین بودن زبان

قبل‌گفته شد که از منظر ملاصدرا، حرکت از کثرت به وحدت (قوس صعود)، شیوه متفکران است (ملاصدرا، بی‌تا «الف»، ص ۲۶) که روشنان استدلال مفهومی است و شناخت حقیقی نمی‌دهد (ملاصدرا، بی‌تا «الف»، ص ۷۷). حرکت از وحدت به کثرت (قوس نزول)، شیوه صدیقین است (ملاصدرا، بی‌تا «الف»، ص ۲۶)؛ از این‌رو خود واجب تعالی بیان و زبان شناخت خود خواهد بود؛ بنابراین از آنجاکه زبان، ظهور و تنزل حقیقت نزد واجب تعالی

(وحدث) به مراتب بعد از واجب تعالی (کثرت) است می‌توان زبان را راه صدیقین برای معرفی فاعل هستی بخش دانست.

## ۷-۷. عینیت زبان و علم و آگاهی

ما علم را به حضور چیزی نزد چیزی دیگر تعریف می‌کنیم (ملاصدرا، ۱۳۶۳، صص ۱۰۸ و ۱۴۳). از آنجا که زبان نیز ابراز و اظهار و حضور یافتن چیزی (ما فی‌الضمیر به عنوان امری مجرد) برای چیزی دیگر (نفس مخاطب به منزله امری مجرد) است می‌توان آن را از سخ علم و آگاهی و شعور تلقی کرد.

## ۸. کارکرد انواع زبان صدرایی

برای رسیدن به کارکرد زبان صدرایی توضیح چند مطلب ضروری است:

**مقدمه اول:** استدلال در فلسفه ملاصدرا، کلامی است لفظی یا نفسانی برای رسیدن به نتیجهٔ یقینی (ملاصدرا، ۱۳۶۲، ص ۳۳) و اتفاقی که در استدلال می‌افتد این است که همه اطلاعات که به صورت نامنظم و پنهان بود، به صورت منظم در مقدمات، دسته‌بندی می‌شود تا در قضیه‌ایی که به آن نتیجهٔ می‌گوییم، جمع شود و مسئله‌ای برای خود شخص یا دیگری حل گردد.

**مقدمه دوم:** زبان نیز نزد ملاصدرا عبارت است از ابراز و اظهار «ما فی‌الضمیر» که به تناسب مرتبهٔ وجودی مخاطب تنزل پیدا می‌کند تا آن امر پنهانی و مبهم برای مخاطب روشن شود و مخاطب نیز همچون متکلم به تعالی رسد.

❖ زبان جمع‌آوری و شکار اطلاعات از مواطن مختلف (عقل، مثال و ماده) و آشکار کردن امور پنهانی است که با قراردادن آنها به منزله حد وسط در برهان و ترتیب‌دادن آنچه به دست آمده است به مثابه مقدمه برای ظهور حقایق و رسیدن به نتیجهٔ یقینی با درنظر گرفتن مرتبهٔ مخاطب، خواهد بود؛ از این‌رو کارکرد زبان حصول یک استدلال متساب با مسئله و مرتبهٔ مخاطب است که به دنبال تنوع زبان صدرایی می‌توان استدلال‌های متنوعی داشت.

## ۱-۸. کار کرد زبان عوالم کلی وجود<sup>۱</sup>

عوالم هستی، اعم از عقل، مثال و مادی با ظهور و تجلی خود در مقام بیان و شرح اسراری است که در مرتبه علم باری تعالی وجود دارد و آنها با تنزل خود به منزله حد وسط در برهان، آن اسرار را معرفی می کنند و از این راه، به استدلال، روشنگری و تفسیر وجهی از حقیقت می پردازند به این نحو که با ظهور و تجلی خویش و به اندازه سعه وجودی که دارند اصل وجود واجب تعالی و برخی اوصاف خالق هستی را اثبات می کنند.

## ۲-۸. کارکرد زبان شهود

گفته شد که شهود دارای مراتبی است که در اینجا کارکرد هر کدام بیان می شود.

### ۱-۸-۲-۱. زبان سکوت

سکوت تدبیری برای فهماندن معانی و حقایق عالی الهی است؛ زیرا طبق قائدۀ «بسیط الحقيقة كل الاشياء»، خداوند یک وجود بسیط و عالی است که وسعتش در لفظ نمی آید و ازین رو هرچند زبان های دیگر وجهی از حقیقت را بیان می کنند، زبان سکوت با بساطتش بیانگر همه حقیقت شیء است. فرشتگان مهیمن که فانی و مات و مبهوت در این معارف عالی و گسترده الهی سیر می کنند، نمونه ای از زبان سکوت اند. واژه «افهم» نیز در فلسفه صدراء به این زبان اشاره دارد.

### ۱-۸-۲-۲. زبان شهود و حیانی

از آنجاکه وحی آگاهی و حصول علم از سوی خدا به شخص ویژه بدون آموزش

۱. چنانچه شهود را به معنای صرف آگاهی مستقیم و بی واسطه که همان معنای فرهنگ لغتی شهود است در نظر بگیریم، عوالم کلی وجود اولاً و بالذات جزء تقسیم های زبان نخواهد بود؛ زیرا در این معنای فرهنگ لغتی، ارتباط بی واسطه نفس با مشهود، مورد توجه است؛ اما چنانچه شهود را در قاموس فلسفه صدراء در نظر بگیریم؛ یعنی بگوییم شهود ابراز و اظهار متكلم است که با تنزل خویش، خود را تا مرتبه مخاطب، نمایان و معروف می کند، عوالم کلی وجود زبان و اظهار واجب تعالی است که مناسب با مرتبه وجودی مخاطب، تنزل پیدا می کند.

است (ملاصدرا، ۱۳۹۴، ص ۴۱۴)، این علم علم یقینی است و حامل آن معارف نبی، حد وسط عالم عقول و عالم محسوس خواهد بود (ملاصدرا، ۱۳۹۴، ص ۴۱۹) که به منزله حد وسط و منتقل کننده حقایق به دیگران، نتیجه‌ای معصوم از خطأ دارد تا از این راه، مخاطب به آن معارف یقین داشته باشد.

### ۳-۲-۸. کارکرد زبان شهود عقلی

این زبان نیز همان تنزل حقایق عقلانی است که انسان تعالیٰ یافته با آنها متحد می‌شود (ملاصدرا، ۱۳۹۴، ص ۳۲۶؛ ملاصدرا، ۱۳۶۳، ص ۵۸۲) و از این راه، حقایق عقلی، خود را در معرض تجلی و ظهور برای انسان معقول گذاشته‌اند و نیز انسان معقول و متعالی به آنها علم حضوری و بی‌واسطه پیدا کرده است؛ بنابراین عقول، هم متكلّم و عین بیان و زبان حقایق پنهانی هستند و هم مشهود انسان متعالی قرار می‌گیرند تا از این راه، وجهی از حقایق عقلی ظاهر شود و شخص برای رسیدن به درکی انکارناپذیر و یقینی بتواند به مشهودات خود استناد کند؛ همچنین از منظر صدراء، وهم (عقل متنزل) جدا از مرتبه عقل نیست؛ بلکه وهم، تنزل یافته عقل است (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۸، ص ۱۸۸). وهم معانی و مفاهیم جزئی را ادراک می‌کند، همچنان که عقل معانی کلی را ادراک می‌کند. عقل برای ادراک جزئی از راه وهم وارد عمل می‌شود تا معنا و مفهوم امر کلی را بهتر درک کند؛ بنابراین زمانی که عقل تنزل پیدا می‌کند، در قالب مفهوم که نوعی حیات عقلی است ظهور پیدا می‌کند؛ از این‌رو زمانی که شخص در مرتبه عقل متنزل (وهم) قرار گرفته و حقایقی را که در مراتب بالاتر (شهود و حیانی، شهود عقلی و شهود مثالی) کشف کرده است، مفهومی متناسب با آن می‌سازد و از آن گزاره‌ای تهیه و استدلالی ترتیب می‌دهد و از این راه، نتیجه‌ایی حاصل می‌شود. می‌دانیم معرفتی که از رهگذر شهود می‌گذرد و سیر نزولی را طی می‌کند، از آن جهت که مقید و محدود می‌شود، فقط می‌تواند وجهی از حقیقت مکشوفه را آشکار کند (ملاصدرا، ۱۳۶۳، ص ۱۰-۱۱)؛ از این‌رو زبان شهود عقلی فقط عهده‌دار بیان وجهی، از حققت است، نه همه آن.

## ۸-۲-۴. کارکرد زبان شهود مثالی

در مرحله بعد، حقایق عقلی یک سیر نزولی را طی می‌کنند تا به عالم مثال بررسند (آشتیانی، ۱۳۸۱، ص ۳۷۸؛ ملاصدرا، ۱۳۵۴، ص ۴۹۵؛ احسائی، ۱۳۸۴، ج ۱، ص ۲۳۷)؛ عالمی که تجلی و تمثیلی از همان حقایق عقلی‌اند. چنانچه انسانی بتواند خود را به این مرتبه از وجود برساند و با آن صور مثالی اتحاد پیدا کند، حقایق تمثیله را کشف می‌کند و به شهود آنها دست می‌یابد. از سویی، عالم مثال نیز با تنزل خود، متکلم و بیانی از حقایق معقول است و از این راه، لایه‌های پنهانی خویش را در معرض شهود مخاطب یعنی انسان رسیده به مرتبه مثال قرار می‌دهد تا وجهی از حقایق مناسب با مرتبه خود را عیان سازد و شخص به جهت ارتباط حضوری و مستقیم با صور مثالی به اعتقاد یقینی برسد.

## ۸-۲-۵. کارکرد زبان شهود حسی

چنانچه این مبنای ملاصدرا «النفس فی وحدتها کل القوى» را در نظر بگیریم و بگوییم که نفس در همه مراتب خویش، حس، خیال و عقل، حاضر، و عین آنهاست، نفس در ارتباط با محسوس خارجی، حضوری مستقیم و بی‌واسطه دارد و آن محسوس خارجی را شهود می‌کند و از سویی، آن محسوس خارجی نیز که گوش‌هایی از حقیقت خود را برای نفس ابراز کرده است تا این راه، نفس به معرفت آن شیء نائل شود، آن محسوس خارجی، زبان و گوش‌هایی از حقیقت خارجی خواهد بود که نفس با تنزل و ارتباط حضوری و مستقیم با آن شیء، شهودی به اندازه سعه وجودی آن محسوس خواهد داشت؛ بنابراین زبان شهود حسی در زمانی معنا دارد که مبنای را قاعدة «النفس فی وحدتها کل القوى» در نظر بگیریم و نیز مشهود، محسوس خارجی باشد برای نفسی که در مرتبه محسوسات قرار گرفته است و از آن جهت که این رابطه بی‌واسطه است، آگاهی‌ای که حاصل می‌شود، یقینی خواهد بود.

❖ در همه موارد، شهود، ایجاد علم و آگاهی در شخص و مخاطب است و نیز ترتیب‌دادن استدلال شهودی، از جمله کارکرد زبان شهودی است؛ به‌طوری که با شهود به استدلال لفظی و مفهومی نیازی نخواهد بود.

### ۸-۳. کارکرد زبان لفظی<sup>۱</sup>

ملاصدرا می‌گوید: «حقایق نزد من بود و جرعة‌ای (وجهی) از آن را برای تشنگان طالب فروریختم (تنزل دادم) تا بیان برای مخاطب آسان شود و آنچه که به صورت پنهانی و بالقوه وجود داشت، به فعلیت و تحصل در آورم» (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۱، ص ۳۵، مقدمه ملاصدرا); زیرا وی با طبایع و قریحه‌ها مأнос است و می‌داند که گوش این انسان مادی با الفاظ و کتابت آشنایی دارد؛ از این‌رو باید حقایق مکشفوفه را با الفاظ و کتابت، آشکار کند؛ اما تذکر می‌دهد که کتابت و الفاظ فقط اشاره و آگاهی به حقایق‌اند و راهی هستند برای کشف و تبیین حقایق (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۱، ص ۳۶)؛ زیرا محسوسات به دلیل کثرت قشور (قید) نمی‌توانند از حق به تمامه حکایت کنند (ملاصدرا، بی‌تا «الف»، ص ۳۶) و اصولاً حواس راهی به ادراک بواطن ندارند (ملاصدرا، بی‌تا «الف»، ص ۷۲). هرچند الفاظ تنزل یافته حقایقی‌اند که نزد پروردگار است، در مرتبه غلاف و مجلد برای انسان‌هایی که دیده‌هایشان ضعیف است، تنزل یافته است (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۷، صص ۴۰ و ۳۷)؛ بنابراین از کارکردهای زبان ملفوظ می‌توان موارد زیر را به اختصار بیان کرد:

- (۱) سهولت بیان؛
- (۲) تحصل و فعلیت‌دادن به امر بالقوه؛
- (۳) ترتیب‌دادن یک استدلال لفظی برای آشکارکردن حقیقت در چیزی که به آن نتیجه می‌گوییم، برای انسانی که با محسوس، مأнос است؛
- (۴) قدرت برایجاد علم و آگاهی در مخاطب؛
- (۵) از آنجاکه لفظ تنزل حقایقی است که نزد خداوند است (ملاصدرا، ۱۳۹۷، ج ۷، ص ۴۰) و از جهت تنزل خود جدای از فاعل خویش نیست، به اندازه سعه وجودی، قدرت بر ایجاد و تأثیر در عالم هستی را خواهد داشت؛ برای مثال کسی که ذکری می‌گوید و

۱. زبان ملفوظ یکی از اقسام زبان حسی به حواس ظاهری است؛ اما از آنجاکه ما با لفظ به مثابه زبان مأнос هستیم، زبان ملفوظ - و مکتوب - را به صورت جداگانه بیان می‌کیم.

### نتیجه‌گیری

- ۱) زبان و بیان در فلسفه ملاصدرا، فقط زبان ملغوظ نیست؛ شهود نیز با همه مراتب از سخن کلام است و به این ترتیب، دامنه معنایی و مصادقی زبان به مثابه یک مجموعه فازی، واحد مشکک، متناسب با مخاطب، از لفظ به شهود توسعه پیدا می‌کند.
- ۲) تعریف مفاهیم بسیار مهم است؛ زیرا توجه‌نکردن به این مسئله، مانع برای انسان متغیر از کشف و حل برخی مسائل و حقایق خواهد بود.

۱. زبان حس به حواس ظاهری را اگر به این مینا که ادراک حسی به نحو انشا صور از ناحیه نفس است در نظر گرفتیم، شهودی حسی از ناحیه نفس صورت نمی‌گیرد؛ بلکه فقط زبان حسی خواهیم داشت؛ اما از آنجاکه خود موجود محسوس رقیقة فاعل خویش است که با تنزلش، او (فاعل) را بیان می‌کند و شرح می‌دهد و به اندازه سعه وجودی اش، به بروز و ظهور حقایقی می‌پردازد، زبان و بیانی متناسب با مرتبه وجودی خود خواهد بود؛ در حالی که زبان شهود حسی را بر مبنای النفس فی وحدتها کل القوی در نظر گرفتیم، در مرتبه حس، شهود حسی خواهیم داشت.

(۳) توجه صدرا به مسئله تشکیک وجود و اعتقاد به مراتب وجودی و مراتب ادراکی انسان و همچنین تعریف برخی مفاهیم، از جمله زبان و شهود، تولد زبان جدیدی از فلسفه با عنوان «زبان فازی» را نوید می‌دهد که با کمک از آن می‌توان گفت اختلافات تاریخی میان نحله‌های فکری فقط یک اختلاف ظاهری است که باطن آنها یک حقیقت دارد و آن تلاش برای ظهور و بروز حقایقی است که متکلم آنها را در ضمیر خود پنهان کرده است، و متناسب با مرتبه مخاطب، تنزل و تنوع پیدا می‌کند.

(۴) فلسفه علمی است که با مسائل مختلف چندساخته هستی شناسانه، انسان‌شناسانه و معرفت‌شناسانه، روبروست و حل آنها یک نگاه جامع و چندساختی می‌طلبد و به دنبال آن، زبان نیز باید وجهی چندساخته داشته باشد که ملاصدرا با زبان فازی و مشکک، به حق توانسته آن را با تمام وجود معرفی کند.

(۵) توجه به مرتبه وجودی و ادراکی مخاطب توسط متکلم، نقش ریل گذاری برای انتقال «ما فی الأضمیر» را دارد و توجه نکردن به این مسئله، هدف آموزش، تعلیم و تربیت را که همان دستگیری و تعالی مخاطب است، مورد غفلت قرار می‌دهد.

## فهرست منابع

\* قرآن مجید.

- آشتیانی، جلال الدین. (۱۳۷۸). منتخباتی از آثار حکماء الهی ایران (ج ۱). قم: دفتر تبلیغات اسلامی.
- آشتیانی، جلال الدین. (۱۳۸۱). شرح بزاد المسافر ملاصدرا (ج ۱). قم: بوستان کتاب.
- آشتیانی، جلال الدین. (۱۳۸۴). شرح العرشیة (محقق: صالح احمد باب، ج ۱). بیروت: انتشارات البلاغ.
- احسایی، احمد بن زین الدین. (۱۳۸۹). رحیق مختوم (ج ۱ و ۶، چاپ چهارم). قم: اسراء.
- حبیبی، آرش؛ سرافراز، اعظم و ایزدیار، صدیقه. (۱۳۹۳). تصمیم‌گیری چندمعیاره فازی (چاپ اول). رشت: کتبیه گیل.
- حسن‌زاده آملی، حسن. (۱۳۷۵). نصوص الحکم بر فصوص الحکم (پدیدآورنده دیگر: محمد بن محمد فارابی، ج ۱). تهران: مرکز نشر فرهنگی رجا.
- حق‌بین، فریده. (۱۳۷۹). مبانی توصیف زبان (منطق ارسطویی یا منطق فازی)، مجموعه مقالات دانشگاه علامه طباطبائی (مجموعه مقالات پنجمین کنفرانس زبان‌شناسی نظری و کاربردی). شماره ۹۱، صص ۲۲۲-۲۶۳.
- رضانژاد، غلام‌حسین. (۱۳۸۷). مشاهدالاوهیه (ج ۳). قم: آیت اشراق.
- سعدی‌پور، محمود. (۱۳۷۰). فرهنگ فارسی خرد (چاپ دوم). تهران: انتشارات فخر رازی.
- سلیمان، حیم. (۱۳۸۲). فرهنگ معاصر انگلیسی - فارسی، فارسی - انگلیسی (چاپ پنجم). تهران: پژوهش فرهنگ معاصر.
- ساروخانی، باقر. (۱۳۸۵). روش‌های تحقیق در علوم اجتماعی (ج ۱، چاپ هیجدهم). تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.



- صدری افشار، غلامحسین؛ نسرین، حکمی و نسترن، حکمی. (۱۳۸۱). *فرهنگ معاصر فارسی (چاپ چهارم)*. تهران: فرهنگ معاصر.
- عید، حسن. (۱۳۶۲). *فرهنگ عید (چاپ هجدهم)*. تهران: امیرکبیر.
- قطب الدین شیرازی، محمود بن مسعود. (۱۳۹۲). *تعليقیه ملاصدرا بر حکمه‌الاشراق (شارح ملاصدرا، ج ۴)*. تهران: انتشارات بنیاد حکمت اسلامی صدرایی.
- کرمانی، طوبی؛ یعقوبیان، محمدحسن. (۱۳۹۰). *تفکر فازی فلسفه صدرایی*. *فصل نامه خردناهه، شماره ۶۴، صص ۶۳-۸۰*.
- صبحایزدی، محمدتقی. (۱۳۹۴). *شرح جلد هشتم اسفار (جزء اول، چاپ چهارم)*. تهران: انتشارات امیرکبیر.
- ملا صدرایی. (۱۳۶۰). *اسرار الآیات (مصحح: محمد خواجوی)*. تهران: انجمن اسلامی حکمت و فلسفه ایران.
- ملا صدرایی. (۱۳۶۲). *منطق نوین مشتمل بر اللمعات المشرقیه فی الفنون المنطقیه (مترجم و شارح: عبدالمحسن مشکوه الدینی)*. تهران: انتشارات آگاه.
- ملا صدرایی. (۱۳۶۳). *مفایح الغیب (مصحح و مقدمه: محمد خواجوی، محسنی: علی بن جم شید نوری)*. تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، انجمن اسلامی حکمت و فلسفه ایران.
- ملاصدرا. (۱۳۶۶ «الف»). *تفسیر القرآن الکریم (مصحح: محمد خواجوی، ج ۱، ۲ و ۴)*. قم: انتشارات بیدار.
- ملاصدرا. (۱۳۶۶ «ب»). *شرح اصول کافی (نویسنده دوم: محمد بن یعقوب کلینی، مصحح: محمد خواجوی، ج ۳)*. تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
- ملاصدرا. (۱۳۶۷). *اسرار الآیات (نویسنده دوم: نصرت یکم، امین، مترجم: علویه همایونی)*. اصفهان: انتشارات علویه همایونی.
- ملاصدرا. (۱۳۷۸ «الف»). *المظاہر الالھیہ فی اسرار العلوم الکمالیة (محقق: محمد خامنه‌ای)*. تهران: بنیاد حکمت صدرایی.

ملا صدراء. (١٣٧٨ «ب»). سه رساله فلسفی (المسائل القدسیة) (مصحح: جلال الدین آشتینانی). قم: انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم.

ملاصدرا. (١٣٩٤). شواهد الربوبية (چاپ نهم). قم: بوستان کتاب.

هشتم). قم: انتشارات طلیعه نور.  
ملاصدرا. (١٣٩٧). الحکمة المتعالیة فی الاسفار العقلیة الاربعة (ج ١، ٢، ٣، ٤، ٧، ٨) چاپ

ملاصدرا. (ب) تا (الف)). ایقاظ النائین (مصحح: محسن مؤیدی). تهران: انتشارات مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، انجمن اسلامی حکمت و فلسفه ایران.

ملاصدرا. (ب) تا (ب). الرسائل (اكسير العارفين). قم: انتشارات مكتبه المصطفوي.

یزدان پناه، یدالله. (۱۳۹۱). حکمت اشراق (ج ۱، چاپ دوم). قم: انتشارات سمت.

یزدان پناه، یدالله. (۱۳۹۵). تأملاتی در فلسفه اسلامی (ج ۱). قم: انتشارات کتاب فردا.

Asgar zadeh, L. A., & Aliev, R. A. (2018). *Fuzzy logic theory and applicatios:*

## Pavt 1 and pavt ll. New Jersey .worlds cientific.

## References

- \* The Quran.
- Amid, H. (1983). *Farhang-i Amid* (18<sup>th</sup> ed.). Tehran: Amir Kabir. [In Persian]
- Asgarzadeh, L. A., & Aliev, R. A. (2018). *Fuzzy logic theory and applications: part I and part II*. New Jersey: World Scientific Publishing. [In Persian]
- Ashtiani, J. (1999). *Muntakhabatī az āthār-i ḥukamāyi ilāhī-yi Iran* (vol. 1). Qom: Islamic Propagation Office. [In Persian]
- Ashtiani, J. (2002). *Sharḥ bar zād al-musāfir Mullā Ṣadrā* (vol. 1). Qom: Boostan-e Ketab. [In Persian]
- Habibi, A.; Sarafraz, A.; Izadyar, S. (2014). *Taşmīmgīrī-yi chand-mī'yāri-yi fuzzy* (1<sup>st</sup> ed.). Rasht: Katībi-yi Gil. [In Persian]
- Haghbin, F. (2000). Mabānī-yi tawṣīf-i zabān (manṭiq-i Arastūyī yā manṭiq-i fuzzy). *Majmū'ih maqālāt-i Dānishgāh-i 'Allāmih Ṭabāṭabā'i (majmū'ih maqālāt-i panhumān conference zabānshināsī-yi naẓārī va kārburdi)*, (91), pp. 222-263. [In Persian]
- Hassanzadeh Amoli, H. (1996). *Nuṣūṣ al-ḥikam bar fuṣūṣ al-ḥikam* (vol. 1). Tehran: Raja Cultural Publishing Center. [In Persian]
- Iḥsā'ī, A. (2005). *Sharḥ al-ārshiyā* (S. Ahmad Bab, ed., vol. 1). Beirut: al-Balagh. [In Arabic]
- Javadi Amoli, A. (2010). *Rahīq-i makhtūm* (vols. 1, 6, 4<sup>th</sup> ed.). Qom: Esra. [In Persian]
- Kermani, T.; Yaghoubian, M. H. (2011). Tafakkur-i fuzzy-yi falsafi-yi Ṣadrāyī *Khiradnāmih*, (64), pp. 63-80. [In Persian]
- Mesbah Yazdi, M. T. (2015). *Sharḥ-i jild-i hashtum-i asfār* (vol. 1, 4<sup>th</sup> ed.). Tehran: Amir Kabir. [In Persian]
- Mullā Ṣadrā. (1981). *Asrār al-āyāt* (M. Khajavi, ed.). Tehran: Iranian Islamic Association of Wisdom and Philosophy. [In Arabic]
- Mullā Ṣadrā. (1983). *Manṭiq-i nuvīn mushtamil bar al-lumu'āt al-mashriqiyā fī al-funūn al-manṭiqiyā* (A. Meshkatoddini, trans.). Tehran: Agah. [In Arabic]

- Mullā Ṣadrā. (1987a). *Tafsīr al-Qur’ān al-karīm* (M. Khajavi, ed., vols. 1, 2, 4). Qom: Bidar. [In Arabic]
- Mullā Ṣadrā. (1988). *Asrār al-āyāt* (A. Homayouni, trans.). Isfahan: Alawiyeh Homayouni. [In Arabic]
- Mullā Ṣadrā. (1999a). *Al-Mażāhir al-ilāhiyya fī asrār al-‘ulūm al-kamāliyya* (M. Khamenei, ed.). Tehran: Sadra Islamic Philosophy Foundation. [In Arabic]
- Mullā Ṣadrā. (1999b). *Si risāli-yi falsafī (al-masā'il al-qudsiyya)* (J. Ashtiani, ed.). Qom: Islamic Propagation Office. [In Arabic and Persian]
- Mullā Ṣadrā. (2015). *Shawāhid al-rubūbiyya* (9<sup>th</sup> ed.). Qom: Boostan-e Ketab. [In Arabic]
- Mullā Ṣadrā. (2018). *Al-Hikmat al-muta‘āliya fī al-asfār al-‘aqliyyat al-arba‘ā* (vols. 1, 2, 3, 4, 7, 8, 8<sup>th</sup> ed.). Qom: Tali‘e-ye Noor. [In Arabic]
- Mullā Ṣadrā. (2018). *Mafātiḥ al-ghayb* (M. Khajavi, ed.). Tehran: Institute for Cultural Studies and Research, Iranian Islamic Association of Wisdom and Philosophy. [In Arabic]
- Mullā Ṣadrā. (n.d.a.). *Īqāż al-nā’imīn* (M. Moayyedi, ed.). Tehran: Institute for Cultural Studies and Research, Iranian Islamic Association of Wisdom and Philosophy. [In Arabic]
- Mullā Ṣadrā. (n.d.b.). *Al-Rasā’il (iksīr al-‘ārifīn)*. Qom: Maktabat al-Muṣṭafawī. [In Arabic]
- Mullā Ṣadrā. 1366b AP). *Sharḥ uṣūl al-kāfi* (M. Khajavi, ed., vol. 3). Tehran: Institute for Cultural Studies and Research. [In Arabic]
- Qutb al-Dīn al-Shīrāzī, M. (2013). *Ta‘līqi-yi Mullā Ṣadrā bar hikmat al-iṣhrāq* (vol. 4). Tehran: Sadra Islamic Philosophy Foundation. [In Arabic]
- Rezanejad, G. (2008). *Mashāhid al-ulūhiyya* (vol. 3). Qom: Ayat-e Eshragh. [In Arabic]
- Saadipour, M. (1991). *Farhang-i Fārsī-yi khirad* (2<sup>nd</sup> ed.). Tehran: Fakhrazi. [In Persian]

- Sadri Afshar, G.; Hokmi, N.; Hokmi, N. (1381 AP). *Farhang-i mu'āşir-i Fārsī* (4<sup>th</sup> ed.). Tehran: Farhang-e Moaser. [In Persian]
- Sarookhani, B. (2005). *Ravish-hāyi tāhqīq dar 'ulūm-i ijtimā'i* (vol. 1, 18<sup>th</sup> ed.). Tehran: Institute for Humanities and Cultural Studies. [In Persian]
- Soleiman, H. (2003). *Farhang-i mu'āşir-i Ingilisi-Fārsī, Fārsī-Ingilisi* (5<sup>th</sup> ed.). Tehran: Farhang-e Moaser. [In Persian]
- Yazdanpanah, Y. (2012). *Hikmat-i ishrāq* (vol. 1, 2<sup>nd</sup> ed.). Qom: SAMT. [In Persian]
- Yazdanpanah, Y. (2016). *Ta'ammulātī dar falsafi-yi Islāmī* (vol. 1). Qom: Ketab-e Farda. [In Persian]

۲۲۵



تحلیل و بررسی زبان فارزی حکمت معالیه با تکیه بر معنای زبان و شهود صدرالی